IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA06.00196

SN.H000I1

PID:
06350100
CID:
CN.G00031

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

GEWISS SPA
VIA A. VOLTA 1
24069 CENATE SOTTO BG

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ-UNICIG



Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

per i seguenti prodotti

Rivelatori di gas per uso domestico
(Serie CHORUS)

for the following products

Gas detectors for household use
(Series CHORUS)

Emesso il | Issued on:
2007-04-19
Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

IMQ S.p.A.

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA06.00196
SN.H000I1

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2007-04-19
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Rivelatori di gas per uso domestico
Gas detectors for household use

Concessionario | Licence Holder

GEWISS SPA
VIA A. VOLTA 1
24069 CENATE SOTTO BG

Marchio | Mark

IMQ-UNICIG

Costruito a | Manufactured at

PI.H000B6

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

CEI 216-8:2005

Standards

CEI 216-8:2005

Rapporti | Test Reports

06AG00232

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di prodotto / Product	**Rivelatore di gas / Gas detector**
Serie / Series	**CHORUS**
Tensione nominale / Rated voltage	**12V ca/cc / 12V ac/dc**
Frequenza nominale / Rated frequency	**50-60Hz**
Grado di protezione contro l'umidità / Degree of protection against moisture	**IP40**
Installazione / Installation	**da incasso / built-in**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.H005QF

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Modello / Model	**GW10711**
Tipo di gas rivelato / Detected gas	**GPL / LPG**
Tipo di sensore / Type of sensor	**semiconduttore / semi-conductor**
Tipo di apparecchio / Type of appliance	**A**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply	**12V ca/cc / 12V ac/dc**
Taratura gas / Gas calibration	**9% LIE / 9% LEL**

AR.H005QG

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Modello / Model	**GW10712**
Tipo di gas rivelato / Detected gas	**metano / methane**
Tipo di sensore / Type of sensor	**semiconduttore / semi-conductor**
Tipo di apparecchio / Type of appliance	**A**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply	**12V ca/cc / 12V ac/dc**
Taratura gas / Gas calibration	**9% LIE / 9% LEL**

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

AR.H005QH

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Modello / Model	**GW12711**
Tipo di gas rivelato / Detected gas	**GPL / LPG**
Tipo di sensore / Type of sensor	**semiconduttore / semi-conductor**
Tipo di apparecchio / Type of appliance	**A**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply	**12V ca/cc / 12V ac/dc**
Taratura gas / Gas calibration	**9% LIE / 9% LEL**

AR.H005QI

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Modello / Model	**GW12712**
Tipo di gas rivelato / Detected gas	**metano / methane**
Tipo di sensore / Type of sensor	**semiconduttore / semi-conductor**
Tipo di apparecchio / Type of appliance	**A**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply	**12V ca/cc / 12V ac/dc**
Taratura gas / Gas calibration	**9% LIE / 9% LEL**

AR.H005QJ

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Modello / Model	**GW14711**
Tipo di gas rivelato / Detected gas	**GPL / LPG**
Tipo di sensore / Type of sensor	**semiconduttore / semi-conductor**
Tipo di apparecchio / Type of appliance	**A**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply	**12V ca/cc / 12V ac/dc**
Taratura gas / Gas calibration	**9% LIE / 9% LEL**

AR.H005QK

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Modello / Model	**GW14712**
Tipo di gas rivelato / Detected gas	**metano / methane**
Tipo di sensore / Type of sensor	**semiconduttore / semi-conductor**
Tipo di apparecchio / Type of appliance	**A**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply	**12V ca/cc / 12V ac/dc**
Taratura gas / Gas calibration	**9% LIE / 9% LEL**

Ulteriori informazioni | Additional Information

I prodotti di cui al presente certificato risultano conformi alle relative norme se installati con gli appropriati accessori di cui al Certificato di approvazione IMQ n. CA02.02893 / The above mentioned products are in conformity with the relevant standards if installed with accessories quoted on the IMQ Approval Certificate n.CA02.02893.

Componenti | Component List

Vedere apposito elenco / See relevant annex

Emesso il | Issued on **2007-04-19** *Data di aggiornamento | Updated on* *Sostituisce | Replaces*

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.H000I1 **EDH.063500.DAX1** *Diritti serie IMQ CIG - 0635 - Rivelatori di gas | IMQ CIG series - 0635 - Gas detectors* 1

IMQ S.p.A.

Each component is signed by a number having the following meaning:
Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato

1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
Componente marchiato sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti

2 - Component replaceable with IMQ authorization only
Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ

3 - Integrated component tested together with appliances
Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore

4 - Alternative components / Componenti in alternativa

5 – Optional components / Componenti opzionali

6 – Components to be matched / Componenti da abbinare

Test report / Rapporto di prova n°06AG00232

COMPONENT LIST ANNEXED TO LICENZE CA06.00196 / LISTA COMPONENTI PARTE INTEGRANTE DEL CA06.00196
(to be attached to the relevant TRF and/or licenze) / (da allegare al relativo rapporto e/o licenza)

Object Tipo di componente	(*)	**Manufacturer** Costruttore	**Type-model** Modello-rif. di tipo	**Technical data** Dati nominali	**Complies with the following Standard** Conforme alle Norme seguenti (*)	**Mark(s) of conformity granted** Marchi di conformità rilasciati
Scheda circuito elettronico alimentazione / boards power printed wiring	2,3	Esiwelma	E222.003			---
Relè / relay	2,3	NAIS (Panasonic - Matsushita)	JQ1P-12V-F	Contatti : 250Vac/ 10A Bobina : 12Vdc		VDE
Morsettiera alimentazione L, N / Supply terminals L, N	2,3	SAURO	MSG	1,5mm²; 250V passo 5mm 2poli		CS IMQ
Morsettiera relè 1,2,3,4 / relay terminals 1,2,3,4	2,3	SAURO	MSG	2,5mm²; 250V passo 5mm 4poli		CS IMQ
Scheda circuito elettronico di controllo / control printed wiring boards	2,3	Esiwelma	E222.011			
Buzzer	2,3	KYOCERA	KBS-20DB-4P-0			---
Scheda modulo sensore / boards gas sensor	2,3	FIGARO	**(a)** XXM261X D09-XXXX			---
Sensore / gas sensor **(b)**	2,3	FIGARO	TGS2610 Riferimento a catalogo: TGS2610-D00	Per GPL / for LPG		---
Sensore / gas sensor **(c)**	2,3	FIGARO	TGS2611 Riferimento a catalogo: TGS2611-D00	Per metano / for methane		---

(*) **These columns are filled in by IMQ.** Queste colonne sono compilate a cura dell'IMQ.
Date of first issuing: Data di prima emissione: 2007-04-19
Date of up-dating: Data di aggiornamento:

IMQ S.p.A.

Each component is signed by a number having the following meaning:
Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato

1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
Componente marchiato sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti

2 - Component replaceable with IMQ authorization only
Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ

3 - Integrated component tested together with appliances
Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore

4 - Alternative components / Componenti in alternativa

5 – Optional components / Componenti opzionali

6 – Components to be matched / Componenti da abbinare

Test report / Rapporto di prova n°06AG00232

COMPONENT LIST ANNEXED TO LICENZE CA06.00196 / LISTA COMPONENTI PARTE INTEGRANTE DEL CA06.00196
(to be attached to the relevant TRF and/or licenze) / (da allegare al relativo rapporto e/o licenza)

Object Tipo di componente (*)	**Manufacturer** Costruttore	**Type-model** Modello-rif. di tipo	**Technical data** Dati nominali	**Complies with the following Standard** Conforme alle Norme seguenti (*)	**Mark(s) of conformity granted** Marchi di conformità rilasciati

(a) Codice FIGARO presente sulla scheda modulo sensore. Descrizione del codice: I-II: tipo di gas = NG (Metano); LP (gpl) III = M IV-V-VI-VII: tipo di sensore 2611 (Metano); 2610 (gpl) VIII = D IX-X: taratura LIE = 09 XI-XII: anno di fabbricazione XIII-XIV: settimana di fabbricazione /
FIGARO code marked on the boards gas sensor. Description of the code: I-II: type of gas = NG (Methane); LP (lpg) III = M IV-V- VI-VII: type of sensor 2611 (Methane); 2610 (lpg) VIII = D IX-X: calibration LEL = 09 XI-XII: manufacturing year XIII-XIV: manufacturing week

(b) componente montato sui modelli GW10711; GW12711; GW14711 / component installed on the articles GW10711; GW12711; GW14711

(c) componente montato sui modelli GW10712; GW12712; GW14712 / component installed on the articles GW10712; GW12712; GW14712

(*) **These columns are filled in by IMQ.** Queste colonne sono compilate a cura dell'IMQ.
Date of first issuing: Data di prima emissione: 2007-04-19
Date of up-dating: Data di aggiornamento:

IMQ S.p.A.